



France: Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Tension de la bobine : 12V. Tension maximale à la sortie : 50V.

Germany: Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Spulenspannung: 12V. Maximale Output-Spannung: 50 V.

Italy: Non adatto a bambini di età inferiore ai 14 anni.

Tensione bobina: 12V. Tensione massima output: 50V.

UK: Not suitable for children under the age of 14.

Coil voltage: 12V. Maximum output voltage: 50V.

France: Le relais permet de détecter la présence d'une locomotive ou d'un véhicule consommant du courant même lorsque la voie est hors tension. La possibilité de détecter la présence du train dépend du circuit interne du véhicule, et dans certains cas cela peut ne pas être possible.

Italy: Il relé permette di rilevare la presenza di una locomotiva o di un veicolo che assorbe corrente anche quando la corrente è scollegata. La possibilità di captare la presenza del treno dipende dal circuito interno del veicolo, e in alcuni casi potrebbe non essere possibile.

Germany: Das Relais ermöglicht die Erkennung der Präsenz einer Lokomotive oder eines stromziehenden Fahrzeugs, selbst wenn die Gleisspannung abgeschaltet ist. Die Fähigkeit zur Zugerkennung hängt von der internen Schaltung des jeweiligen Fahrzeugs ab und kann in einigen Fällen nicht gegeben sein.

UK: The relay makes it possible to detect the presence of a locomotive or of a current-drawing vehicle even when track power is switched off. The ability to detect train presence depends on the internal circuitry of the vehicle, and in some cases it may not be possible.